



- 1 *Arma virumque cano, Troiae qui primus ab oris*
- 2 *Italiam - fato profugus - Laviniaque venit*
- 3 *litora. Multum ille et terris iactatus et alto*
- 4 *vi superum, saevae memorem Iunonis ob iram.*
- 5 *Multa quoque et bello passus, dum conderet urbem*
- 6 *inferretque deos Latio, genus unde Latinum*
- 7 *Albanique patres atque altae moenia Romae.*

Vokabelhilfen/Lernvokabular:

- 1 **arma**, \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_, (hier:) Kriegstaten, Kämpfe  
Denke an: **Inter arma leges silent.** (Cicero)
- vir**, \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_, (hier:) Held  
Achtung: Nicht zu verwechseln mit *vis* !

<i>vir</i>		<i>vis</i>	

- canere** 3 - \_\_\_\_\_  
*cano, cecini, cantatum*
- primus**, \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (*prime*)  
(hier prädikativ zu übersetzen)  
Denke an: **primus inter pares** (Augustus)
- ora**, \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_
- 2 **Italiam** - (= Richtungsakkusativ ohne Präp.)
- fatum**, \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (*fate*)
- profugus** 3 - fliehend, auf der Flucht, Flüchtling  
(hier prädikativ zu übersetzen)

*Lavinium* 3

- Lavinisch, von Lavinium  
(Lavinium: ca. 25 km südl. von Rom)

3 **litus**, *litoris* n.

- \_\_\_\_\_

*ille, illa, illud*

- \_\_\_\_\_ (gemeint ist hier: \_\_\_\_\_)

**altum** (dicht.)

- (= \_\_\_\_\_) Meer

**et terris et alto**

- zu Lande und zu Wasser

**iactare** 1

- \_\_\_\_\_ (hier:) hin und her treiben

*iactatus (est)*

- \_\_\_\_\_

4 **superi**, *orum* m.

- (= *dei = di*) \_\_\_\_\_

**saevus** 3

- 1. \_\_\_\_\_, 2. \_\_\_\_\_

**memor**, *memoris*

- 1. s. *erinnernd*; *eingedenk*; 2. *unversöhnlich*, *rächend*

**ob** + Akk.

- \_\_\_\_\_

5 **quoque**

- \_\_\_\_\_

**pati**

- 1. \_\_\_\_\_, 2. \_\_\_\_\_

*patior, passus sum*

*passus (est)*

- \_\_\_\_\_

**dum**

- 1. \_\_\_\_\_, 2. \_\_\_\_\_

Denke an: **Gaudeamus igitur, iuvenes dum sumus.**

**urbem condere**

- \_\_\_\_\_

Denke an: **ab urbe condita** (Livius)

6 **inferre**

- \_\_\_\_\_

**Latium**

- \_\_\_\_\_

**unde (sunt)**

- \_\_\_\_\_

**genus**, \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_

7 **Albanus** 3

- von Alba Longa  
(= später gegründete Stadt, ca. 20 km südl. von Rom)

**altus** 3

- \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ (hier: *erhaben*)

Denke an: **Citius, altius, fortius!** (Olymp. Motto)

**moenia**, *moenium* n.

- \_\_\_\_\_



- 8 *Musa, mihi causas memora, quo numine laeso*  
 9 *quidve dolens regina deum tot volvere casus*  
 10 *insignem pietate virum, tot adire labores*  
 11 *impulerit. Tantaene animis caelestibus irae?*

Vokabelhilfen/Lernvokabular:

- 8 **memorare** - in Erinnerung rufen (cf. noun: memory)  
**numen**, numinis n. - Gottheit, (hier:) göttliche Ehre  
**laedere** - verletzen  
*laedo, laesi, laesum*  
*quo numine ... regina deum* - wodurch ihre göttliche Ehre verletzt war oder was die Königin der Götter so schmerzte, dass sie ....  
 9 - **ve** - \_\_\_\_\_  
**regina deum** - (= regina \_\_\_\_\_) - \_\_\_\_\_  
**tot** (undecl.) - \_\_\_\_\_  
**casus**, us m. - 1. \_\_\_\_\_, 2. \_\_\_\_\_,  
 3. \_\_\_\_\_ (cf.: case)  
**volvere** 3 - \_\_\_\_\_, (hier:) durchleben, erleiden  
 10 **insignis pietate vir** - der Mann, der sich durch seine Pietas auszeichnete,  
 11 **impellere** 3 - zu etwas antreiben  
*impello, puli, pulsum*  
**tantus (sunt) irae** + Dat. - \_\_\_\_\_

Inhalt:

1. Das wichtigste literarische Vorbild von Vergils *Aeneis* waren die *Ilias* und die *Odyssee* des Homer. Vergleiche den jeweils ersten Vers:

<i>Odyssee</i>	<i>Andra moi ēnnepe, Mousa, polytropon, hos mala pōlla ...</i>	Des Mannes, des vielgewanderten, Taten sage mir, Muse, ...
<i>Ilias</i>	<i>Mēnin aeide, thea, Pēlēiadeō Achillēos ...</i>	Den Zorn des Peleiden Achill singe, o Göttin, ...
<i>Aeneis</i>	<i>Arma virumque cano ...</i>	Die Kriegstaten und den Mann besinge ich ...

2. Markiere im Text auf der folgenden Seite in verschiedenen Farben Worte, die zu folgenden Wortfeldern gehören: Krieg, Aeneas, Geographie, höhere Mächte, einzelne Gottheiten, Emotionen.

- 1 *Arma virumque cano, Troiae qui primus ab oris*  
 2 *Italiam - fato profugus - Laviniaque venit*  
 3 *litora. Multum ille et terris iactatus et alto*  
 4 *vi superum, saevae memorem Iunonis ob iram.*  
 5 *Multa quoque et bello passus, dum conderet urbem*  
 6 *inferretque deos Latio, genus unde Latinum*  
 7 *Albanique patres atque altae moenia Romae.*  
 8 *Musa, mihi causas memora, quo numine laeso*  
 9 *quidve dolens, regina deum tot volvere casus*  
 10 *insignem pietate virum, tot adire labores*  
 11 *impulerit. Tantaene animis caelestibus irae?*

3. Erkläre, warum Vergil in V. 1 Troia und in V. 7 Rom nennt.

4. Welchen ersten Eindruck erhält der Leser von Aeneas? Belege die Aussagen am Text.

Sprache und Stilistik:

1. Skandiere die Verse 1-4.  
 2. Untersuche, inwieweit der Autor seine Hauptaussagen stilistisch unterstreicht.